

Globe

+GF+

GF 员工环球杂志
2018年第4期

历险

来自阿沃斯塔（瑞典）GF Piping Systems
的 Lasse Kouva

精密至极

GF Precicast 的精密
铸造技术确保涡轮机安
全可靠地工作

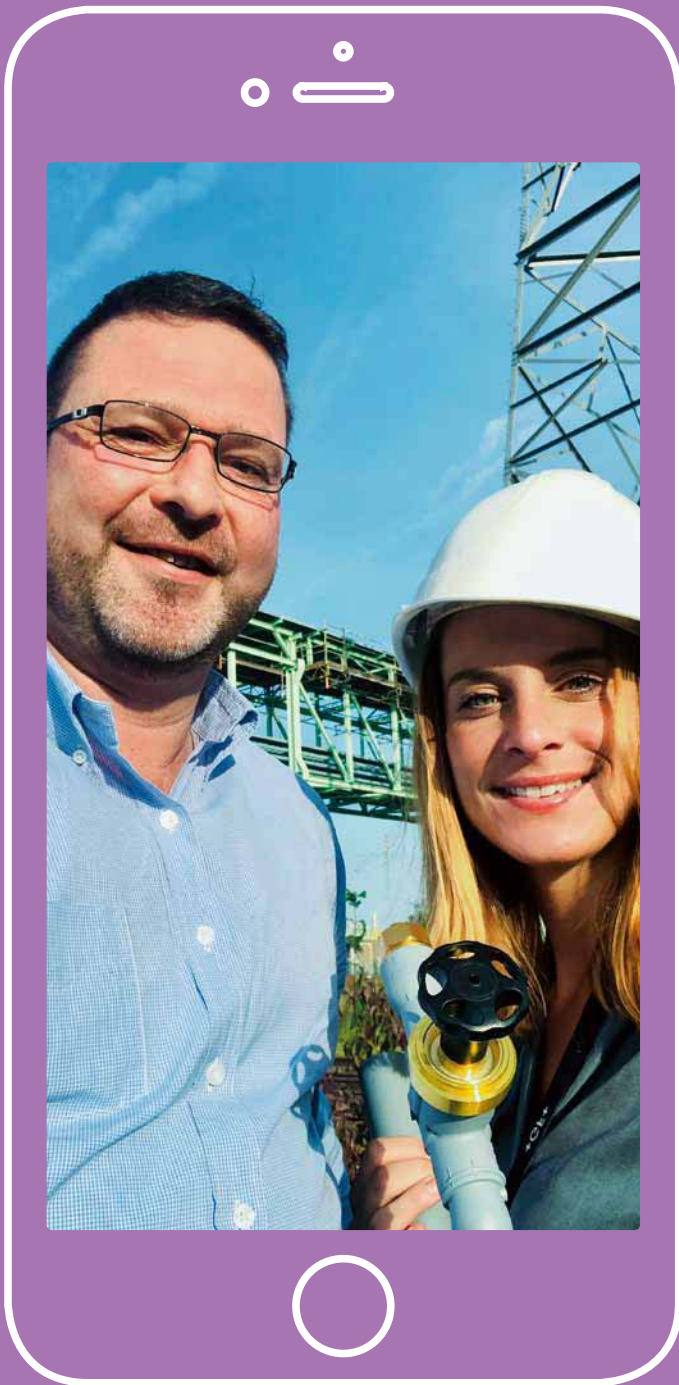
紧密的联系

Johnson Matthey 使用
GF 的机器生产用于医疗
技术的精密部件

精力充沛的日常生活

健康生活工作方式
的小提示、倡议和
实例

HELLO!



Jürgen Hanssens

安特卫普（比利时），
2018 年 9 月 20 日，
9:30

图片中你们看到我正在来自沙夫豪森（瑞士）的同事 Julia Runow 身边。Julia 这一周在我们这里参加一个价值销售实践培训。我们正在一个建筑工地上等待一位重要的客户，期待能通过我们的价值销售方法让他信任我们的解决方案。

Jürgen Hanssens 是佛兰德斯（比利时）GF Piping Systems 的工业客户经理。





参与活动 并赢取奖励!

2019年1月8日, 本地时间
13:30时, 您在做什么?
您可抓拍照片并以“Hello!”
为标题发送至:
globe@georgfischer.com
发送照片即可参加40页的有
奖活动。



Giovanni Bosco

阿罗拉 (意大利),
2018年9月20日,
9:30

傍晚时分, 我正在和自己的家人一起烧烤。你们可以看到, 烤架上大都是健康的食物: 可口的鱼类和大量的蔬菜。对于美好夜晚的回味一直伴随我到第二天的工作日。

Giovanni Bosco 是洛索内 (瑞士) GF Machining Solutions 客户服务部门的区域销售经理。



更多有关 HELLO!
的投稿请访问
globe.georgfischer.com

栏目 4·2018

大功告成！

向客户提供更多的服务

通过与客户的紧密合作，GF Machining Solutions 对于其数字化服务平台进一步加以开发。10

封面故事

历险

瑞典 GF Piping Systems 的 Lasse Kouva 热爱历险和大自然。打猎和垂钓是其生命中的最爱。12

我们的市场

宝贵的水资源

GF Piping Systems 的解决方案帮助将海水变为宝贵的饮用水。22

我们的目标

员工健康

GF 致力于员工的健康 — 并提供更多有助于保持心理健康的项目。28

顺手带走

精力充沛的日常生活

针对健康这一主题有趣的事实和小建议。37

我的家乡

绿地与城市化

Catalina Stanescu 热爱她罗马尼亚家乡城市皮特什蒂的这种强烈对比。38

02 HELLO!

06 简讯

07 产品中的

09 二人访谈

17 3×3

36 真情

39 版本说

40 有奖参与

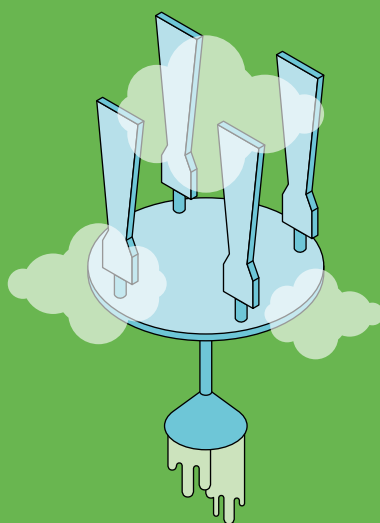


24

我们的客户

紧密的联系

美国企业 Johnson Matthey 使用 GF Machining Solutions 的激光加工机生产金属精密部件。



20

这样就行！

精密至极的铸造技术

凭借 GF Precicast 成熟的精密铸造技术，涡轮机和推进器即使在极端条件之下也能安全可靠地工作。

32

我们的所在地

扎根、 联合、 放眼世界

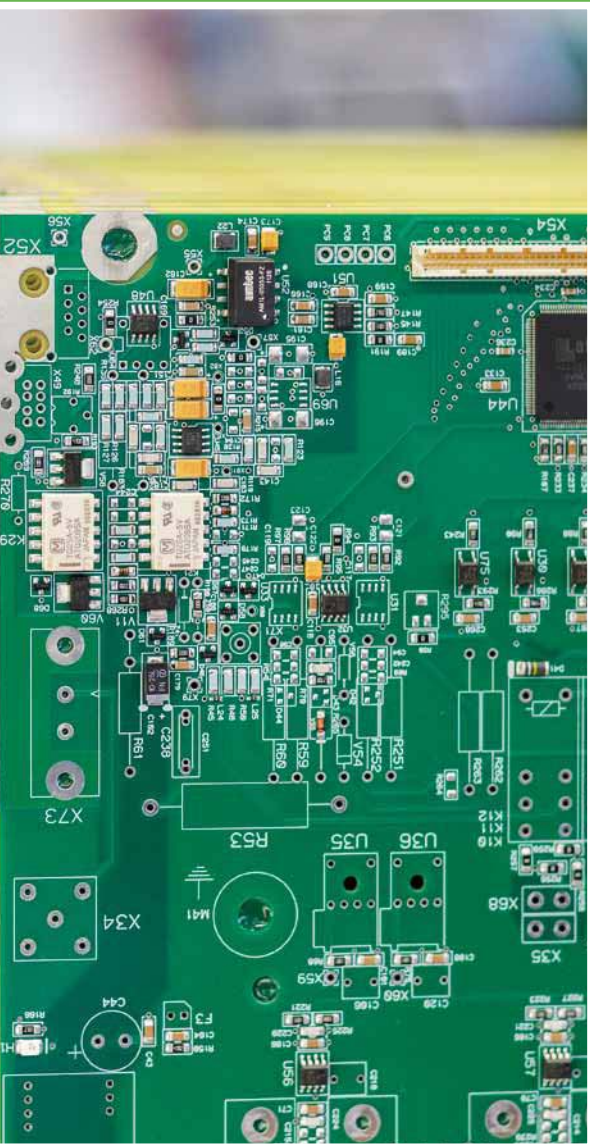
GF Machining Solutions 在洛索内（瑞士）的驻地为全球市场生产和销售电火花成型加工机、配件和服务。



18

共度一天 旅途如家

Martin Reisacher 作为
培训和支持经理经常出
差，已经为 GF Piping
Systems 走过 100 多
个国家。



编者按

健康拥有众多细小的方方面面

亲爱的同事们：

健康是一笔宝贵的财富——对于我们所有的人而言均是如此，既作为私人个体、也作为 GF 的员工。但是在一个似乎匆匆已过的时代，而且每天都有新的要求或改变，关注自己的健康有时并不容易。就是一些小细节，例如有意识的膳食营养或更多的运动，即可带来区别。

在封面故事中，我们的芬兰同事 Lasse Kouva 叙说大自然中的活动对于平衡其工作的重要性，例如打猎或垂钓。另外在“我们的目标”栏目中，您还将阅读到一些优秀示例，GF 全球企业所在地是怎样为其员工的健康作出贡献的。除此之外，“二人访谈”栏目中两名同事带您亲自了解，他们如何在日常工作中保持充沛精力。

保持健康、改善健康、治愈疾病——在此我们也向我们在医学领域的客户提供支持。其中的一个示例是来自 GF Machining Solutions 的超高速激光机。凭借其帮助，诸如 Johnson Matthey 此类的全球企业可以对极其微小的金属组件进行高精加工。对于医疗设备而言这一点尤为重要，例如当其必须被植入人体血管之中时。一个精彩的故事将展示我们通过本企业的解决方案为健康事业所作的贡献。

预祝您在阅读中获得更多的信息和乐趣。

Beat Römer
集团公关部经理



简讯



50 名来自德国、奥地利、瑞士、英国、意大利、荷兰、波兰、罗马尼亚、瑞典、捷克和土耳其的同事参加了九月份举行的欧洲区可持续发展会议。

可持续的 未来发展

九月底，GF 欧洲区可持续发展会议于苏黎世（瑞士）召开。为期两天的会议中，来自 GF 集团和业务分支的将近 50 名同事对于环境和能源领域的改善潜力和具体项目进行了交流。财务总监 Andreas Müller 和 GF Piping Systems 总裁 Joost Geginat 也参加了会议，在此强调可持续发展对于 GF 业务活动的重要性。



新的管理大楼

在奥地利 落成启用

位于阿尔滕马科特（奥地利）的 GF Casting Solutions 基地于九月底迎来将近 2200 名来宾，庆祝总面积达到 1800 平方米的新管理大楼落成启用。这一建筑项目持续约为十二个月。该基地为汽车工业生产由压铸铝和压铸镁制成的轻质结构压铸件，共有 550 多名员工在此为 GF Casting Solutions 工作。GF Machining Solutions 的奥地利总部新近也迁至阿尔滕马科特。 ■



九月底，将近 2200 名来宾前来位于阿尔滕马科特（奥地利）GF Casting Solutions 的公众开放日。一天之前，举行了新管理大楼的正式启用仪式。该企业驻地的管理层在剪彩仪式中（右下图）：Alexander Weissensteiner、Mansuet Grasser、Rainer Stoll、Christian Heigl（总经理）、Andreas Thaler 和 Thomas Traxler（从左至右）。



产品中的 数字

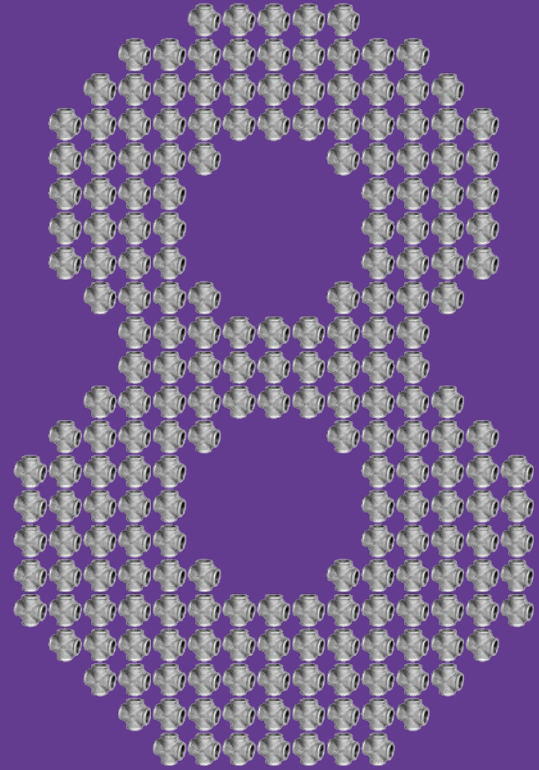


James Jackson，美洲业务部门负责人（前排，左起第1位）和**Joost Geginat**，GF Piping Systems主任（前排，左起第3位）也参加了尔湾的第三次 Walk for Water 活动。

第三次 Walk for Water (为水竞走)

10 月底，位于加利福尼亚尔湾（美国）的 GF Piping Systems 基地第三次举办了一场特别的慈善活动：GF 员工，亲戚和朋友们参加了 Walk for Water 活动，以引起人们对全球饮用水短缺的关注。275 名参与者用水桶象征性地覆盖了 4.8 公里（3 英里）的距离——这是世界各地人们每天必须步行去取水的平均距离。

通过赞助和捐赠，包括 GF 集团的 10000 美元，共募集了 90000 美元。这些钱全部捐给作为 GF 客户的水慈善机构，该组织为有需要的人提供可持续的饮用水解决方案。■

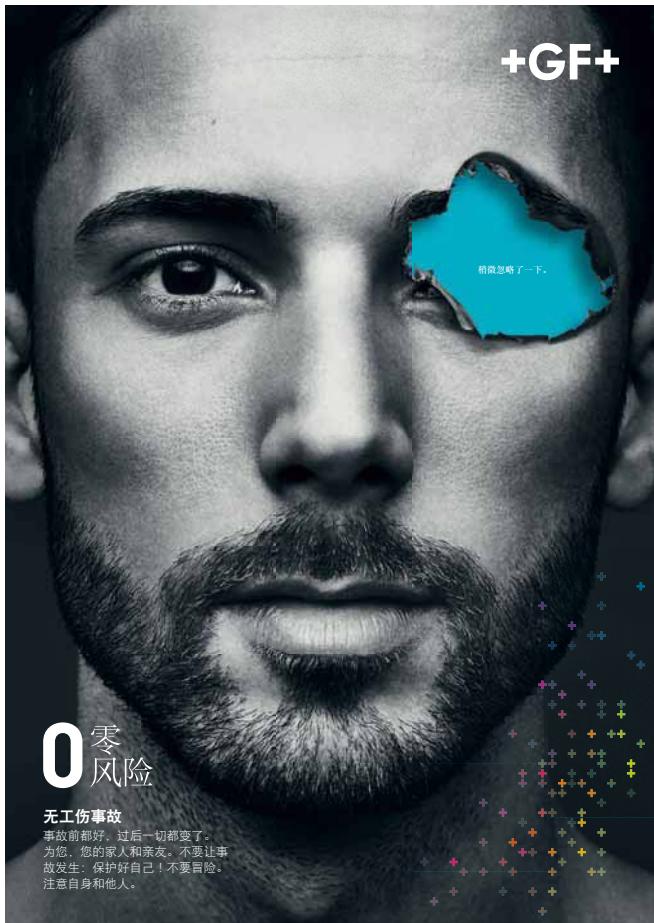


八十亿个可锻铸铁管道连接件（连接配件）——GF 在 2018 年超越了这一壮观的生产数字。早在 1864 年，企业创始人 Johann Conrad Fischer 的孙子 Georg Fischer 二世已将可锻铸铁生产工艺商业化。当时他作为欧洲第一人开始生产可锻铸铁配件，此时距他的祖父首次成功制出可锻铸铁大约过了 40 年左右。通过一道额外的热处理工序、即所谓的退火，让铸铁变得特别具备耐受能力，拥有类似于钢的特性。因此，可锻铸铁配件在品质和价格方面均已超越铸铁产品。当时的新型管道连接件迅速获得市场成功，例如在全欧洲城市的燃气和水管网络建设中得以应用。可锻铸铁配件的突破意义也植根于 GF 的企业徽标之中：1890 年起，风格化的十字形配件成为图标的一部分，1903 年起甚至增加到两个。

状态：最早的、仍在生产的 GF 产品
生产：自 1864 年起于沙夫豪森（瑞士），
自 1898 年起于特赖森（奥地利）
生产数量：每年约 5 千万件
产品品种：1864 年：91 个型号；
2018 年：约 850 个型号
尺寸：1/8 英寸至 4 英寸



更多与简讯相关的图片
请参阅
globe.georgfischer.com



0 零风险

无工伤事故
事故前都好，过后一切都变了。
为您、您的家人和亲友，不要让事故
发生：保护好自己！不要冒险。
注意自身和他人。

零风险

共同的企业安全文化

自 2015 年底至今，GF 的工作安全“零风险”倡议行动为加强日常工作中的风险意识作出贡献。行动实施之后的第一年，GF Casting Solutions 的事故数量即已降低了 20%。最近一年多以来该倡议行动已进入第二阶段。另外两个业务分支目前也已启动“零风险”行动。

因为只有 在全 GF 对于危险和安全的主题取得共识，才能为下列目标作出贡献：到 2020 年底，将工作岗位上的重大事故降至为零；每个业务分支的事故率至少降低百分之二十。■

战略合作伙伴关系

与 3D Systems 的合作

2018 年 8 月，GF 与 3D Systems 之间的合作伙伴关系启动，该公司是一家 3D 打印解决方案的领先生产商。两家企业希望整合其专业能力，提供共同开发的生产加工解决方案。这一合作伙伴关系将 3D Systems 在增材制造方面的经验和 GF Machining Solutions 在传统金属加工中的独到专业知识相结合。3D 打印机、材料、软件、电火花加工（EDM）以及铣削和激光技术的联合能够实现高效无缝的工序。在合作伙伴关系公布不久之后，两家企业即在位于芝加哥（美国）的国际制造技术展上展示其第一款加工制造解决方案：DMP Factory 500。■



在位于芝加哥（美国）的国际制造技术展上，GF Machining Solutions 总裁 Pascal Boillat（左）和 3D Systems 的总裁兼 CEO Vyomesh Joshi 首次展示共同的加工制造解决方案。



二人访谈

您怎样在日常工作中保持健康和精力充沛？

身体健康对于每个人都有着不同的含义。每个人必须找出自己所需的東西，以便优秀地胜任其工作。对我个人而言，体育运动为生活质量作出贡献。周末我会定期骑山地自行车、跑步或者与我的爱犬一起散步。身体运动帮助我对于一周工作所带来的思绪加以领悟。很多事物都会显得更为清晰，头脑思维重新畅通。尽管我的工作日常是日程排得满满，但午休我尽可能不在工作岗位上度过。此时的关键词是宁静。

作为沙夫豪森（瑞士）工厂中工作安全和健康保护部门的负责人，我每天的工作都与员工健康这一主题息息相关。对我而言重要的是：生产中的噪声排放和有害物质排放保持尽可能低的水平，和对工作岗位不断从人体工程学的角度加以改善。通过定期的检查行动，例如听力、肺功能或脊椎测试，我们希望唤起员工对于安全、有益健康工作方式的敏感意识。充满能量或者希望放松的同事可以在午休时间利用 GF Piping Systems 所提供的课程，其中包括瑜伽、普拉提或健身室内单车。■



Uwe Margraf
作为 GF Piping Systems 沙夫豪森工厂的技术部门负责人，Uwe Margraf 非常重视高效、无故障的生产。这位经验丰富的技术人员同时还负责着工厂中安全与健康的主题。他在 GF 的工作开始于 32 年之前。



我的工作常常是很长的一个工作日，包括着与内外部联系人的大量会议。因此，我十分关注我的健康保持，定期缓解紧张压力尤为重要。例如，在每天到办公室之前，我都会做瑜伽。这一日常的习惯帮助我在一天中保持平衡——无论我所面临的是何种情况。另外，与我的丈夫在我们家附近的美丽环境中散步和交谈也会让我放松。这样我可以对于自己的思维进行整理。

我在 GF 的团队同事多数都是女性。我们对于自己的健康尤为重视，经常对于膳食营养或是健康生活方式的重要性进行交流。我们也很重视一个令人愉悦的工作环境，充满着清新、清洁的空气，减小情绪上的压力。如果员工感觉生病或者压力紧张，可以求助于人力资源部门的支持。但是预防也同样是核心主题。例如在韩国强制要求员工每年完成两次体检。我们为此向我们的员工提供支持，报销所需的费用，是一件理所当然的事情。■

Michaela Kim

从 2017 年夏天开始在 GF 工作。作为审计师，她负责 GF Machining Solutions 安养（韩国）驻地的财务、人力资源、物流和管理事务。



有关 Uwe Margraf 和 Michaela Kim 的更多图片请访问
globe.georgfischer.com



项目团队的一部分，共同对于数字化服务平台进行深入开发（从左至右）： Benjamin Klassen, Symmedia 项目负责人； Rea Schegg, GF Machining Solutions 创新设计思维领导人； Thibaut Gelez, GF Machining Solutions 项目负责人。

大功告成！
数字化服务平台

向客户提供更多的服务

通过与客户的紧密协调，GF Machining Solutions 对于数字化服务平台 rConnect 进一步加以开发。凭借出色的团队合作现已实现首个里程碑。

生产中的数字化正在全力推进：在今天，机器之间就能相互联网、交换数据及与人进行交流。GF Machining Solutions 通过数字化服务平台 rConnect 向客户提供支持，令其产品的工业化生产更加智能。

贴近客户

在一个创新设计思维的项目中，对于现有的解决方案进行了关键性的后续开发。“为了能够识别出客户的隐含需求，我们在两个月的时间内完成了十几项访谈。很快就清晰显示出，对于能够实现快速解决问题的数字化服务有着强烈需求。” GF Machining Solutions 创新设计思维领导人 Rea Schegg 说道。以这些认识为基础，一支跨学科的创新设计思维团队开发了全新服务平台的试用样板。“我们在五家客户那里针对试用平台在其生产中进行现场测试。这样我们能够更多地了解，哪些功能是实际需要的。” Rea Schegg 对于创新设计思维方法的优点加以解释。2018 年 6 月，一支来自客户服务、软件开发和创新设计思维部门的专家团队开始新功能的开发。

团队合作卓越超群

数字化服务的成功关键因素是其背后的软件。此时来自 Symmedia 公司的专家开始施展其专业能力。自 2017 年秋季，

这家企业成为 GF 的一员。“我们大力参与了 rConnect 的开发工作 — 当时还是作为外部合作伙伴。今天我们已经成为 GF 的一部分，作为一支团队合作更加紧密。” Symmedia 的项目经理 Benjamin Klassen 说道。几乎每天他都与来自创新设计思维、数字化转型、机器开发和客户服务部门的同事们进行交流。他的一个重要联系人是 Thibaut Gelez — GF Machining Solutions 一方的项目负责人，对于客户要求有着最好的了解。“通过全新的项目设置，我们的效率比以前有了很大的提升。”他解释道。

首个里程碑

随着数字化服务平台易于客户使用的仪表盘开发完成，项目团队现已实现了第一个重要的里程碑。“仪表盘是我们全新服务门户网站的第一个模块。它能够让客户对其生产的效率进行监控。” Benjamin Klassen 解释道。新型解决方案于十一月首次向广大公众推介；2019 年将在全球范围内提供使用。“随着时间的推移，还会有更多的模块加入，都是我们在创新设计思维流程中定义完成的。我们坚信，这样可以改善服务领域的整体客户体验。” Thibaut Gelez 解释道。■



一目了然

目标：

向客户提供经过改进的数字化服务

项目：

与客户紧密协调开发新型的
服务功能

项目启动：

2017 年 4 月

首个里程碑：

2018 年 11 月，在日本的一个专业展会上推出全新的仪表盘

团队：

来自 GF Machining Solutions 客户服务、软件开发和创新设计思维部门的专家



更多图片请登录

globe.georgfischer.com

封面故事
猎取驼鹿者
LASSE KOUVA

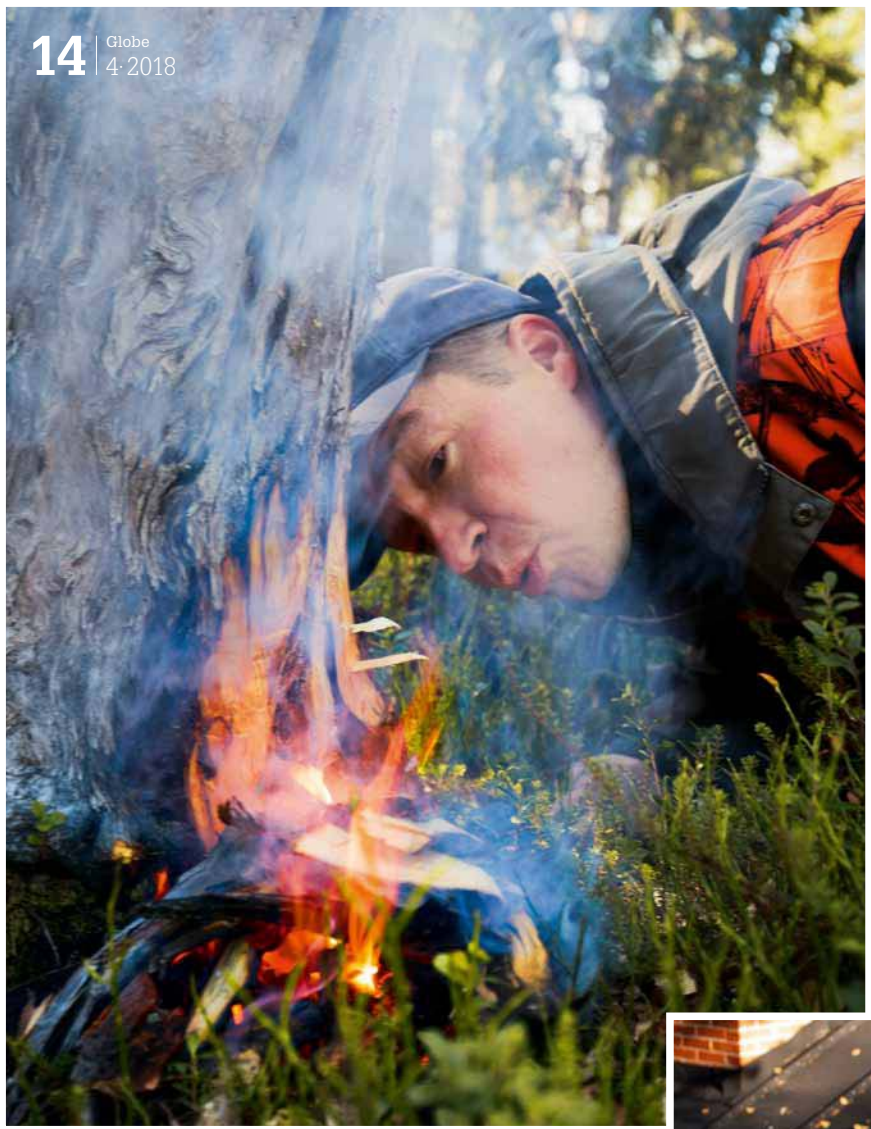
姓名: Lasse Kouva
职位: 服务经理
分支: GF Piping Systems
基地: 阿沃斯塔 (瑞典)
进入 GF 年份: 2015

历险

Lasse Kouva 钟爱历险活动，喜欢走出户外，进入大自然——春夏秋冬，四季不断。这位阿沃斯塔（瑞典）GF Piping Systems 的服务经理在生活中喜爱打猎和垂钓。



Lasse Kouva 在北极圈的附近长大，最喜欢在大自然中度过自己的时光。十岁的时候，祖父第一次带他去打猎。



这间小小的猎舍由 Lasse 在十年前自己建造。今天成为他和家人外出打猎的理想据点。

瑞

典对于 Lasse Kouva 目前还是一片未知的疆土。几周之前，他才和自己的夫人一起从奥卢（芬兰）搬到阿沃斯塔。在这里他作为 GF Piping Systems 服务经理接受了一项新任务。“我担任预制车间的领导工作，并负责我们服务业务的深入开发，”他讲道。“另外，我还将推动预制解决方案和定制解决方案的开发。”位于阿沃斯塔的驻地占地 1300 平方米，包括一个塑料管道和连接件焊接解决方案的职能中心，将近 17 名员工在此工作。

来到瑞典之前，Lasse Kouva 已经在芬兰的 GF Piping Systems 担任了四年的部门主管。他非常乐意接受位于阿沃斯塔的新职位。“我对于这一职业篇章满怀喜悦，”他说道。服务经理的职位对于销售和服务面向性有着很高的要求。当然，Lasse 作为部门主管的经验能够让他带入这些能力。“对于我和我的夫人而言，在瑞典开始的新生活都是一次历险，”他讲述道。“我们非常欣喜能够认识新的文化，温习我们还是在中小学时代学习的瑞典语。”非常幸运，瑞典也有着数不尽的河流、湖泊和森林，Lasse 在此也能继续他最钟爱的活动——打猎和垂钓。这两种活动从孩提时代起就伴随着他。

“猎取驼鹿是我们生活的一个核心组成部分，将我们作为一个团体集合在一起。”

Lasse Kouva
服务经理，GF Piping Systems

家庭传统

Lasse 还是十岁的时候，祖父第一次带他去打猎。十二岁时他就获得了打猎执照，15 岁时猎获了自己的第一头驼鹿。这副对于他意义深重的鹿角保留至今，挂在他邻近 Kouva 小村庄的猎舍之中。Lasse 的姓氏也与小村庄同源；他的曾祖父就出生在这里。Lasse 从十年前开始建造猎舍，今天已成为他和家人前去打猎和凿冰钓鱼的最佳据点。

人们可以这样说，打猎的基因就流淌在 Kouva 家族的血液之中。Lasse 出生城市普达斯耶尔维的当地历史博物馆中所展示打猎长矛就曾经属于他的曾祖父 Juho Kouva。在 Juho 那个年代，他和其他众多的猎人一样为了食肉而猎熊。从 Lasse 的曾祖父、到他的父亲、直至他的兄弟——家族各个世代的男子都是猎人。

无论过去还是现在，猎取驼鹿都是一项集体任务。Lasse 的狩猎团体名为 Luokanjärven Erä，拥有 15 至 20 人。其中包括他的父亲、叔叔、堂兄弟以及其他的家庭成员。猎犬在打猎时也有重要的作用。“我们通常在日出之前就一片偏僻的森林地带碰头。在那里分成两个小组。然后将猎犬放出并进行等待，”Lasse 解释道。猎犬在远处就能找到驼鹿的踪迹，还学会了跟踪它们的足迹。“发现一头动物时，猎犬会吼叫并将其拦住，”Lasse 说道。通过这一方式，猎人们尽可能地靠近动物，能够最佳地进行瞄准。这个过程非常关键。“当我们靠近吼叫的猎犬时，从来无法准确知道，等待我们的是什么，”他解释道。“这一时刻的气氛高度紧张。”

对于 Lasse 而言，打猎并不是业余爱好，而是一种生活方式。与驼鹿最初接触的那一次他才两岁。当他的父亲和哥哥用特质刀具将一头已被猎杀的驼鹿的皮毛剥下时，他正在附近玩鹿角。这一场景作为家庭历史的一部分已经深深印刻在他的脑海之中。

“猎取驼鹿是我们生活的一个核心组成部分，将我们作为一个团体联系集合在一起，”Lasse 说道。“自从我们学会走路的那一刻起，父亲就会在打猎或钓鱼时带上我们。”打猎在芬兰几乎具有一种神圣的意义。过去猎人们向森林之神塔比奥祈祷。今天，这一传统仍然以一种弱化了的形式依然存在：“我们相信，只有当塔比奥愿意给予我们时，我们才能将猎物带回家。”Lasse 这样说道。

可持续的生活方式

对于远离大自然的生活方式，Lasse 则无法想象。除了打猎之外，他还喜欢飞蝇垂钓、凿冰钓鱼和越野滑雪。对他而言，在户外度过时光是一件不言而喻的事情。由于他在北



土生土长的芬兰人 Lasse Kouva 不久前才成为瑞典 GF Piping Systems 的服务经理。在那里他除了担任预制车间的领导工作，还负责服务业务的深入开发。

极圈附近长大，也已经习惯了根据季节来调整自己的活动。在芬兰，对于打猎和钓鱼有着严格的章程细则。猎取野兽一方面是为了获取肉食，另一方面也是进行总量控制。希望前去猎取驼鹿的人，不仅必须完成打猎考试，还必须是一个国家认可团体的成员。凭借这些规定，人和动物的安全都同样得以保障。打猎在芬兰是一种可持续的、与大自然在一起和谐生活方式的表现。“因为我们也要为将来的世代着想，所以每个人也就仅仅从大自然汲取覆盖自己需求的一小部分，” Lasse 说道。

新的挑战

39 岁的 Lasse Kouva 如今欣然地迎来新的挑战——担任阿沃斯塔 GF Piping Systems 的服务经理工作。自从 2015 年开始在 GF 工作以来，他非常重视企业中的团队精神。

“我在芬兰的同事们就非常棒，现在我又成为瑞典这支出色团队的一员。当人们重视团队合作、周围还有一群出色的同事时，就能取得出众的工作成果！”

带着芬兰的根源，Lasse 与瑞典的生活方式又相处得如何呢？“我的同事告诉我，瑞典人也喜欢打猎和钓鱼。我已经在搜寻一个钓鱼的好去处，也在挑选一个合适的狩猎团体，”他满怀喜悦地告诉我们。但是他并没有永远抛下自己的老猎区。“由于我现在生活在瑞典，须要及早进行打算，什么时候能够看看我的猎舍和家人。”狩猎季节将于秋季开始，Lasse 已经制定安排好了几个位于芬兰北部的短途旅程。■



有关 Lasse Kouva 的更多图片和视频请访问
globe.georgfischer.com

3×3

1. 我上一次进电影院看的电影：
2. 夏天还是冬天？
3. 在每个工作日结束的时候 ...



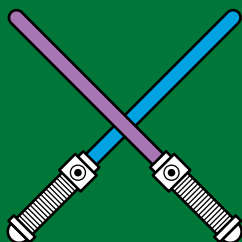
Tee Thye Sim
客户经理，
GF Piping Systems，
溪木镇（澳大利亚）



Franziska Schär
销售配置管理，
GF Machining Solutions，
梅兰（瑞士）



Toth Mihai Gabriel
质量员，
GF Casting Solutions，
阿拉德（罗马尼亚）



1. 《星球大战：最后的绝地武士》—
愿原力与你同在！

2. 当然是夏天！没有比在沙滩上度过一天更美妙的事情了！

3. ... 我最希望与我的家人共度时光。

1. 在露天影院中看的
《瞒天过海：美人计》

2. 冬季 — 终于又可以去滑雪了。



3. ... 到户外投向大自然的怀抱。

1. 《勇敢者游戏 2》。



2. 我本人更喜欢冬天，
因为那时没有叮人的蚊子。

3. ... 回到家中，
拥抱我的儿子
和夫人！

参与活动
并
赢取奖励！

以下为新的提问：

1. 我好想能够掌握：
2. 对我而言，享受是 ...
3. 下班之后：休息还是另有活动？

期待您的参与，请将自己的回答并附近照以
标题“3×3”发送至：globe@georgfischer.com
发送答案即可参加 40 页的有奖活动。



更多有关 3×3 的投稿
请访问
globe.georgfischer.com

共度一天

MARTIN REISACHER

姓名: Martin Reisacher
职位: 培训和支持经理
分支: GF Piping Systems
(国际销售公司)
基地: 沙夫豪森 (瑞士)
进入 GF 年份: 1986

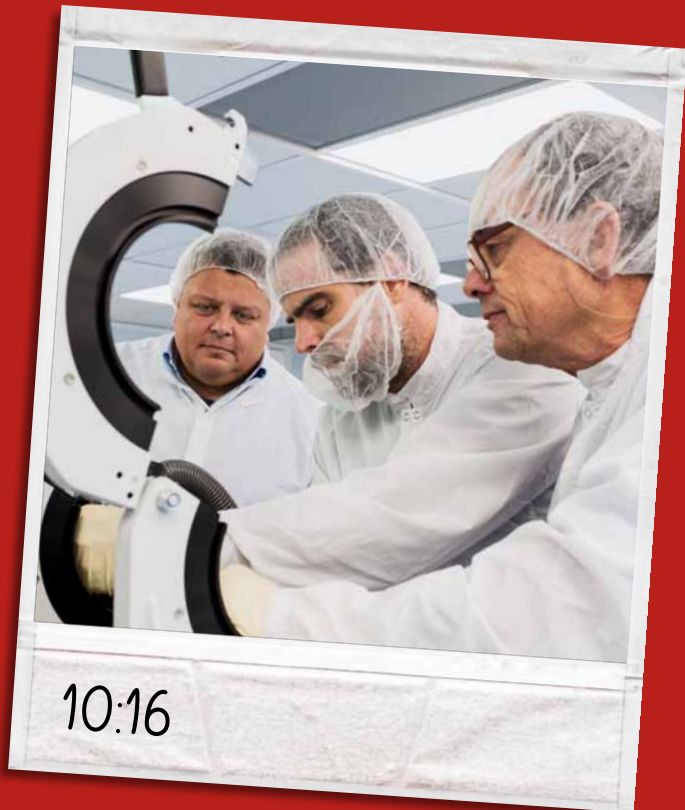


6:10

为了能够准时到达首个约定日程, Martin 醒得很早。从位于阿什杜德的宾馆出发, 途径 40 公里到达迦特镇, 在那里他将与一位经销商会面。自 1998 年首次到访以色列以来, 这个国家每次都有新鲜事物令他神往。

旅途如家

作为培训和支持经理, Martin Reisacher 负责着那些 GF Piping Systems 并未亲设代理的市场 — 从非洲、东欧直至蒙古。他与经销商和最终客户紧密合作, 进行培训、对于 GF 产品的现场安装给予支持。为 GF 他已经出差过 100 多个国家。由于一个大型项目的原因, 他今天在以色列出差 ...



10:16

然后 Martin 来到了一家安装公司, 该公司同样也参与到项目之中。他们共同检验一台负责管道和配件连接的焊接机的状态。因其应用于芯片生产商的无尘室生产, 所以必须满足最高的卫生规定。



12:30

午休时间, Martin 和安装师们一起享用以色列的经典美食: 皮塔饼、鹰嘴豆泥和各种餐前小吃(开胃小吃)。不同的文化、礼俗和人民, 让 Martin 一天的生活丰富多彩、紧张又令人兴奋。



8:05

Martin 在迦特镇受到 Dubi Lustig 的接待 — ZL Systems 公司的经营者，两人相识已久。40 年来，ZL 公司负责 GF 产品在以色列的经销。今天的会面也从个人交流和一份小礼物开始：瑞士的巧克力。



9:28

Martin 的任务包括：确保经销商直至最终客户之间畅通无误的物流。对于即将用于一座有名的芯片生产商工厂扩建工程的 GF 产品，Martin 正在仔细查看，因为他们提出了特别的规定。



15:14

下午，Martin 在 Meptagon 公司主讲一个焊接培训。 安装师必须定期复习其中的知识，才允许为芯片生产商执行这些工作。GF 为此最终客户特别研制的红外焊接技术已有超过 25 年的历史。



20:32

Martin 向他的夫人和女儿道晚安。 即使在出差途中，这一点对他而言也非常重要。出差已经成为 Martin 的生活常态。但无论所到的国家有何深刻的印象：他始终对于重新回到家中欣喜万分 ...

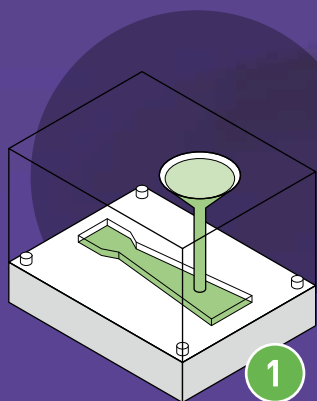


更多有关和 Martin Reischer 共度一天的图片请访问 globe.georgfischer.com

这样就行！
精密铸造

精密至极的铸造技术

耐高温铸件应用于飞机发动机和固定式燃气涡轮机之中，所经受的工作温度超过 950 摄氏度。凭借位于诺瓦扎诺（瑞士）GF Precicast 数十年来成熟的精密铸造技术，飞机涡轮机、工业涡轮机以及火箭推进器即使在极端条件之下也能安全可靠地工作。GF Precicast 自 2018 年成为 GF Casting Solutions 的一部分，目前为客户提供 100 多种各类不同的精密铸造解决方案，其客户包括通用电气或是劳斯莱斯这些知名集团。高要求的生产是这样进行的：

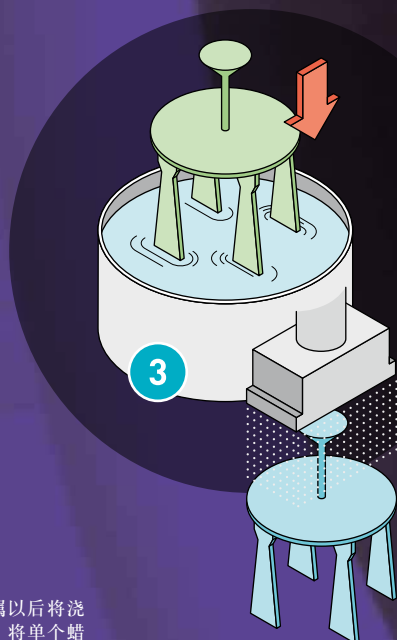
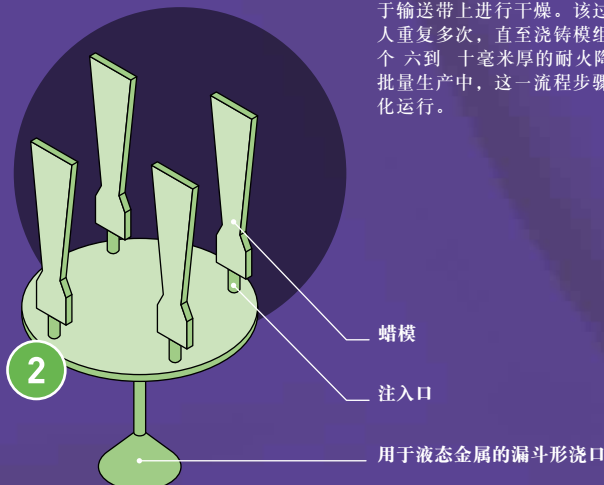


蜡模

每个精密铸造件的生产流程一开始都需要一个蜡模，蜡模通过注蜡模具制作。模型即是将来铸件几何形状的实际写照。针对空腔的制作，例如涡轮叶片中的冷却通道，则在蜡模中置入陶瓷型芯。模型中注入液态蜡，几分钟之后即可将完成制作的蜡模脱模取出。较大的模型可能由多个部分蜡体组成，则通过特种工具将其接合用于进一步加工。

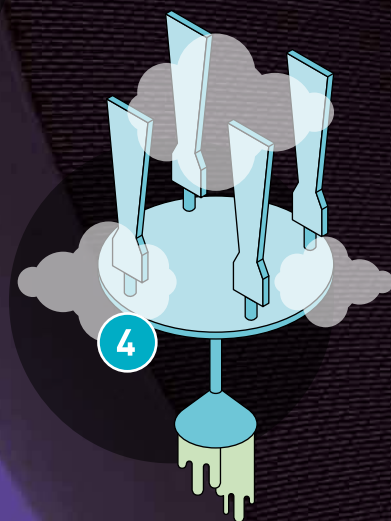
浇铸模组

作为陶瓷型壳（熔融的金属以后将浇铸在其中的）的准备工作，将单个蜡模或者与其他蜡模一起安装成所谓的“浇铸模组”。组成浇铸模组的除了有蜡模之外，还包括漏斗形浇口和注入口。



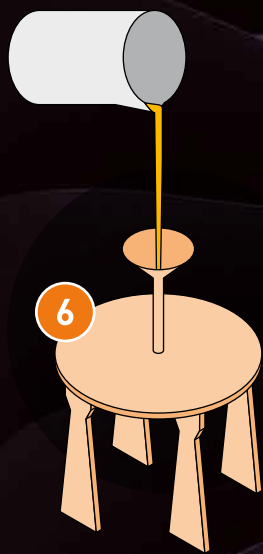
陶瓷型壳

在彻底清洁之后，浇铸模组将多次浸入到陶瓷浆料中，然后撒砂，再悬挂于输送带上进行干燥。该过程由机器人重复多次，直至浇铸模组上形成一个六到十毫米厚的耐火陶瓷层。在批量生产中，这一流程步骤完全自动化运行。



熔蜡（脱蜡）

待陶瓷涂浆的浇铸模组完全干燥之后，将其漏斗形浇口朝下装载到高压蒸汽锅炉中。在 200 摄氏度的温度下，蜡料熔化并流出。剩下的则是后续生产所需的陶瓷型壳。

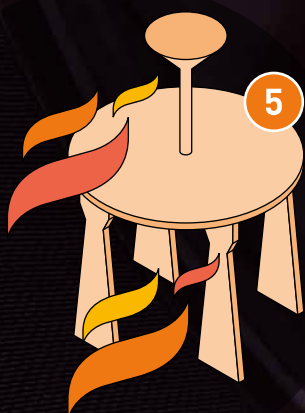


6 浇铸

陶瓷型壳在预热炉中被加热到约 1100 摄氏度。在浇铸炉中，金属合金条锭添加到熔炼坩埚中进行熔化。达到熔点温度后开始浇铸，视合金种类的不同，熔点介于 1400 到 1650 摄氏度之间：预热的陶瓷型壳置于对面的浇铸炉中，液态合金在数秒之内流入到型壳之中。浇铸过程最迟必须在 60 秒之后完成，否则熔融金属和陶瓷型壳将过度冷却。

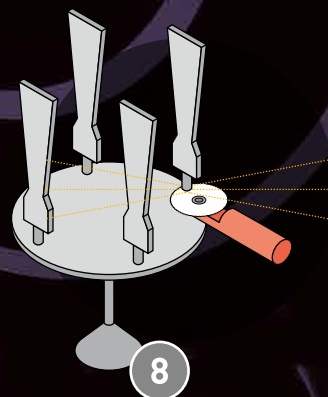
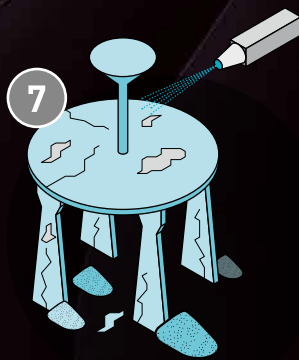
固化

为了让陶瓷型壳在以后的浇铸过程中能够承受液态金属的压力，必须首先将其在煨烧炉中以 1500 摄氏度左右的温度煨烧固化。这一过程可持续长达三小时。



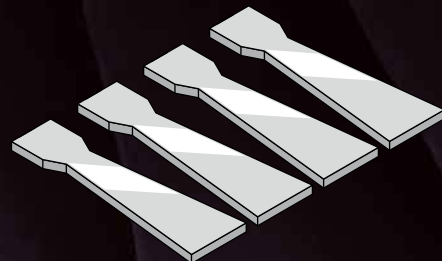
7 脱模

合金冷却之后，将陶瓷型壳凿开并通过高压水射流将其去除。留下的就是金属铸件。某些部件（例如涡轮叶片）中，还必须通过化学碱液将陶瓷型芯溶解取出。



8 质量监控和最终精加工

最后，将不需要的元件从铸件上分离，例如漏斗形浇口和注入口。首先通过目检查铸件是否有缺陷。无法通过事后修补的缺陷部件，将作为废品剔除。在细致的质量监控过程中将执行各类检查项目，例如着色渗透和 X 射线探伤检测。接下来是繁重的最终精加工，其中包括铸件的去毛刺或抛光。



位于澳大利亚的 示范项目

阿德莱德淡化厂是一座位于澳大利亚南部的海水淡化设施，于 2011 年投入运营。它每年能够生产高达 1000 亿升的饮用水，相当于拥有近 130 万居民的大城市阿德莱德一年用水量的一半左右，或者说相当于 7.14 亿个浴缸的水量。GF Piping Systems 为该设施提供管道、阀门和其他组件。



我们的市场
海水淡化

宝贵的水资源

地球上越来越多的地区饱受缺水之苦。其中的一个解决方案就是海水淡化设施——GF Piping Systems 希望在这一增长市场中进一步得以扩展。

地

球的三分之二由水覆盖，但是其中只有 2.5% 是淡水。然而众多地区中的需求却在上升，例如蓬勃发展的海湾国家。

解决方案：从大海之中获取饮用水。目前，在波斯湾周边已建立了 400 多座海水淡化设施。全球范围内，约 150 个国家共计 19000 多座。专家预测，到 2025 年这一数字每年的增幅约为百分之八。

“海水淡化是一个拥有巨大潜力的市场，” Adrian Schwyzer 也这样解释道。作为全球水处理细分市场经理，他自 2016 年 10 月起负责推动海水淡化业务的扩展。全球各家销售公司的十几名员工则为此提供支持。GF Piping Systems 自 1997 年起活跃于这一市场，期间已经参与了将近 700 座设施的共同建设。目前进行中的项目共有 28 个。

贴近客户和专业能力

为了能够更加贴近重要客户，2018 年 8 月 Adrian Schwyzer 将自己的工作地迁至迪拜。“在海水淡化领域，海湾地区目前是全球最重要的市场，”他解释道。另外，澳大利亚、中国或美国这些国家也拥有巨大潜力。

业务扩展的机遇很好，因为 GF Piping Systems 广泛的产品种类是其一大优势。产品服务范围不仅包括最先进塑料制成的防腐蚀管道，例如 PVC-C、PVC-U、HDPE 或

PP。还有 DIASTAR 10 型号的创新膜片阀或是自动控制的球阀，复杂的淡化过程由此得以精准的控制。除此之外，GF 的测量仪表还对流量、含盐量、pH 值以及其他因素进行监控，以此确保可靠的淡化流程。

但 GF Piping Systems 不仅仅是一家产品供应商，另一项优势在于个性化的全套解决方案。“视要求不同，我们提供预安装的解决方案，根据相应的设施量身打造，” Adrian Schwyzer 解释道。客户多为国际运营的大型设施建造商。他们可从 GF Piping Systems 在规划阶段起即已融入的专有技术中获益。“我们希望在所有的项目阶段紧密合作——从设计阶段、建造阶段、直至安装师培训，” Adrian Schwyzer 如此说道。

更新改造项目：变旧如新

新设施业务极具吸引力，然而还有第二种市场也同样诱人。“在中东这里，将近 80% 的设施建造已经超过 20 年，” Adrian Schwyzer 说道。这些设施中的大多数管道和阀门由金属制成，化学物质的常年侵蚀已造成其大量损耗。GF Piping Systems 在所谓的更新改造项目中通过耐腐蚀的塑料组件替换这些部件。但无论是新老设施——根据内部预测，海水淡化设施每年可以创造 4000 万瑞士法郎的营收。“GF Piping Systems 今后还将这块蛋糕中切下更大的一块。” Adrian Schwyzer 对此深信不疑。■



从海水变为淡水

大多数的淡化设施利用反向渗透的原理。此时海水在高压下施压通过半透膜，盐分则被留下。淡化后的水随后再进行处理达到饮用水质。盐水作为副产品重新流回大海。一座大型设施每天可以淡化高达 3 亿升的海水——足够负责二百万人的供给。



Adrian Schwyzer

自 2016 年起成为 GF Piping Systems 的一员。此前他在各类海水淡化设施建造领域拥有十多年的经验。今天，作为全球水处理细分市场经理的他依然从中获利。

我们的客户
JOHNSON MATTHEY



在 Johnson Matthey (JM) ,
目前共有六台 GF Machining
Solutions 的机器在运转:
五台 ML-5 激光加工平台和
一座 MLTC 切管平台。JM 于
2013 年采购首台机器, 最近一
台则于 2018 年购入。另有一
台机器也已经订购, 将于
2019 年交付使用。JM 目前正
在验证 GF Machining Solutions
其他技术的应用可能性。
GF Machining Solutions 的
Mike Lerner (下图) 为此与
JM 的 Zane Wyatt (左图) 开
展紧密合作。



紧密的联系

Johnson Matthey 为诊断和手术设备生产极其微小的精密贵金属部件。为此，这家加利福尼亚企业选定了 GF Machining Solutions 的高速激光机。

当谈及关键词“高品质金属精密部件”之时，人们很快会联想到一件瑞士自动钟表：稳定、几乎难以用手抓取、超长的使用寿命。但精密部件的尺寸仍有可能远远小过于此，医学技术将为我们展示这一点。“我们的产品直径最大为 8 毫米、最小可达 0.5 毫米。” Zane Wyatt 说道。“公差范围则在正负 12 微米之间。” Wyatt 先生补充道。这位工程经理是 Johnson Matthey (JM) 的高度自动化机加工技术团队负责人。这家位于加州圣地亚哥（美国）拥有 220 名员工的企业通过该加工技术每年生产出几千万个复杂的 X 光非穿透性标记带。另外还有导管尖端、环形电极和电极尖端，所有均在微米尺寸范围内。JM 的客户包括全世界知名的医疗器械制造商，他们再将这些部件植入到导管、心脏起搏器和神经刺激仪中。医院利用这些仪器设备进行诊断和治疗，例如在矫形外科、内窥镜检查法、心脏病学和神经病学之中。

结构和孔洞几乎无法用肉眼辨识

JM 的标记带（医生以此在手术干预过程中识别导管的准确位置）或导管尖端不仅小得难以置信，还必须满足对于质量和稳定性的特殊要求。它们在人类血管中完成复

杂的工作。“因此我们在生产中使用稳定、有耐受能力的贵金属。最主要的是铂系金属，例如铂或者是其他贵金属如铱和金。” Zane Wyatt 解释道。由于金属加工需要特别的加工方法，JM 必须依靠能够精确、定位精准且快速加工金属的解决方案。“因此我们选择了 GF Microlution 的机器。” Wyatt 先生说道。“其工序过程时间短、工序加工能力高，让我们尽可能使用少量的机器在限定时间内完成订单，以此保持较低的单件成本。” Wyatt 先生说道。激光的质量同样也令他感到振奋。“用其所生产部件上的切边和孔洞完全没有毛刺。”对于在人体中用于医疗干预的设备而言，这一点恰恰尤为重要。

材料无热加工，没有工具磨损

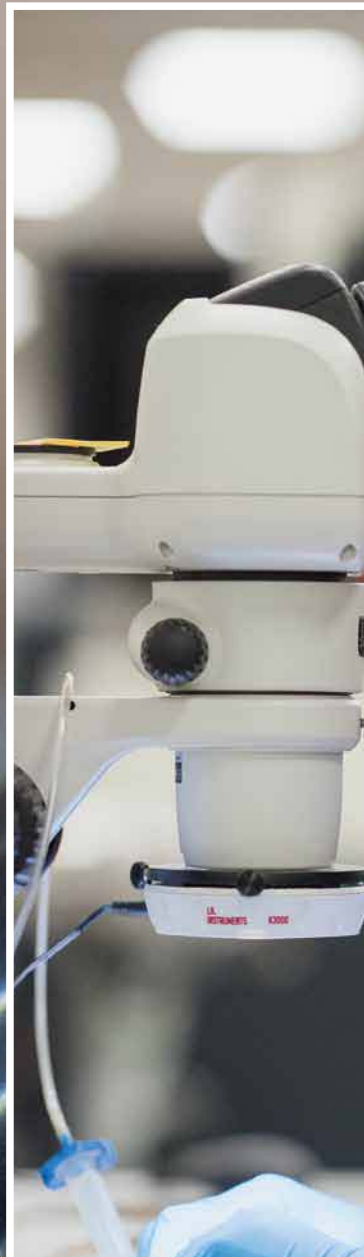
“凭借 Microlution ML-5 激光机，JM 可以在数秒之内完成微钻孔和微加工，例如在消融导管尖端钻取小孔。” GF Machining Solutions 芝加哥（美国）公司的全球销售专员 Mike Lerner 解释道。因为该过程能够在数秒之内完成一个工件，JM 因此能够生产很高的件数。“在竞争激烈的医疗设备领域，这一点恰能带来优势。” Lerner 先生说道。全自动 Microlution 激光机装备有一个所谓的飞秒激光器，能够以无热、无工具磨损的方式加工材料。>

› 三年半以来，Mike Lerner 与 Zane Wyatt 采取紧密合作。目前他们正在研制一台新订购 MLTC 切管机的配备。“通过首台 MLTC 机器，JM 赢得了多个标记带的生产订单。现在，JM 希望通过第二台 MLTC 机器提高生产容量，获取更多的订单。” Lerner 先生解释道。与 JM 以及 Zane Wyatt 的合作在哪些方面吸引着他？“我喜欢坦诚的沟通和快速的反应。”他讲道。这样能够带来很大的帮助，有针对性、注重实效地构建合作关系。“针对我们高要求的即用型自动解决方案，完成其与流程链中其他机器的协作，当然会出现挑战。”例如，最近订购的一台 MLTC 提出了这样的要求：能够加工直径小于 0.3 毫米的极小型管件。“我们将对此进行讨论，共同找出一个解决方案。” Mike Lerner 透露说道。

令人印象深刻的产品种类和衔接配套的客户服务

JM 与 Microlution 公司于 2013 年开始合作，三年之后 GF Machining Solutions 收购 Microlution 公司。“我们当时已决定与 Microlution 合作，因为他们的机器具有无可比拟的质量，采用独一无二的技术。此外，他们还同时带来了令人赞叹的客户服务。” Zane Wyatt 回忆到。通过 Microlution 并入 GF，JM 能够接触到 GF Machining Solutions 广泛的产品类别。“各类途径和提供产品的范围之广令人印象深刻。” Wyatt 先生说道。一切都是那么协调匹配，犹如瑞士钟表一般。■

JM 希望让环境变得更干净、更健康。 这家领先的研究型企业在圣地亚哥（美国）生产医疗技术产品，并从此处将其行销各地。JM 的激光机仅使用 GF Machining Solutions 产品。除了医疗技术产品之外，JM 还提供众多其他类型的产品和服务，例如空气清洁。





“GF Machining Solutions 全心的投入非常出众”

工程经理 Zane Wyatt 负责圣地亚哥（美国）Johnson Matthey 公司的七人工程团队，是 GF Machining Solutions 销售专员 Mike Lerner 的联系人。除了日常业务之外，Zane Wyatt 还领导各类项目，例如机器的新引进和采购。

Wyatt 先生，对于 Johnson Matthey 产品的生产有着哪些要求？

无疑都是很高的要求。除了尺寸之外，待加工组件的材料特性特别具有挑战性。因为我们的产品由贵金属制成，由于材料的高密度，其加工方式与贱金属（如钢或铝）的加工有着本质区别。凭借高素质水平的技术人员和机器，JM 在最近的几十年间完善了铂系金属（PGM）的加工。

GF Machining Solutions 为此向您提供了哪些支持？

GF Microlution 机器的激光技术帮助我们在竞争中取得领先地位并坚守于这一高地。最主要的是归功于这些机器的性能和精度。GF Machining Solutions 和 JM 的技术人员在草案和技术配备阶段就已经开始合作。最终能够得到切实满足我们所有要求的机器，这一点具有决定意义。

与 GF Machining Solutions 之间的合作，对此您怎样进行描述？

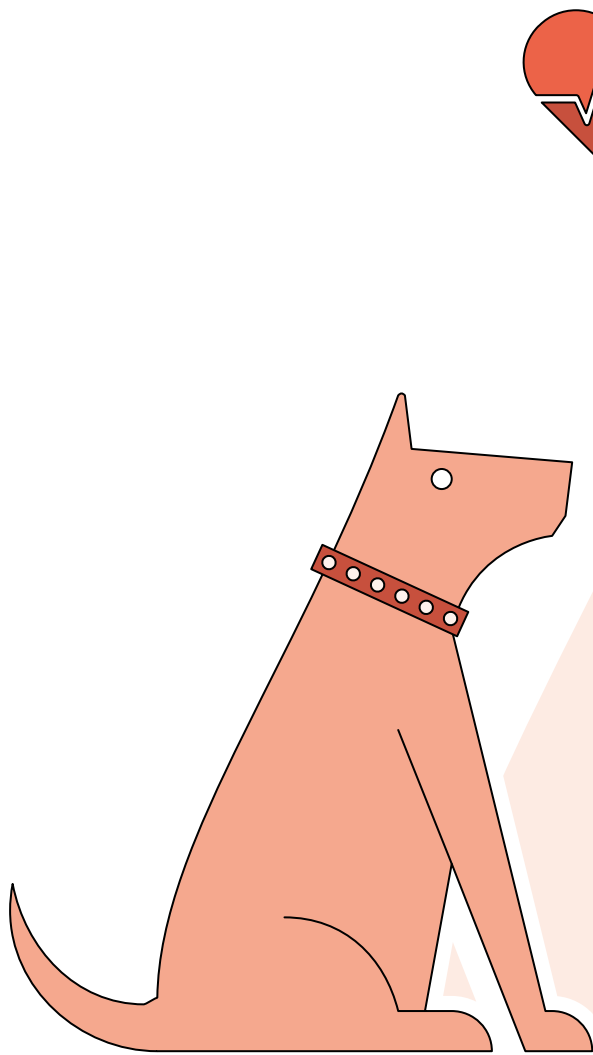
在过去的几年中，通过极其良好的合作，我们之间已经发展成一种紧密关系。这一点无疑也支持着我们的决定，将 GF Machining Solutions 作为飞秒激光器的独家供应商进行合作。对于特别要求和客户愿望投入细致工作、令其最终得以满足的意愿体现得尤为出色。



更多图片请登录
globe.georgfischer.com

健康的员工， 健康的企业

我们的工作环境变得越来越快、越来越复杂、要求越来越多。这些因素对于员工的健康也产生影响。GF 对于这一主题的重视程度如何，三个业务分支的人力资源负责人对此作出相关的报告。



**“往往就是一些小的细节
能够带来区别。”**

Noel Schreiber
人力资源总监，
GF Piping Systems，沙夫豪森(瑞士)

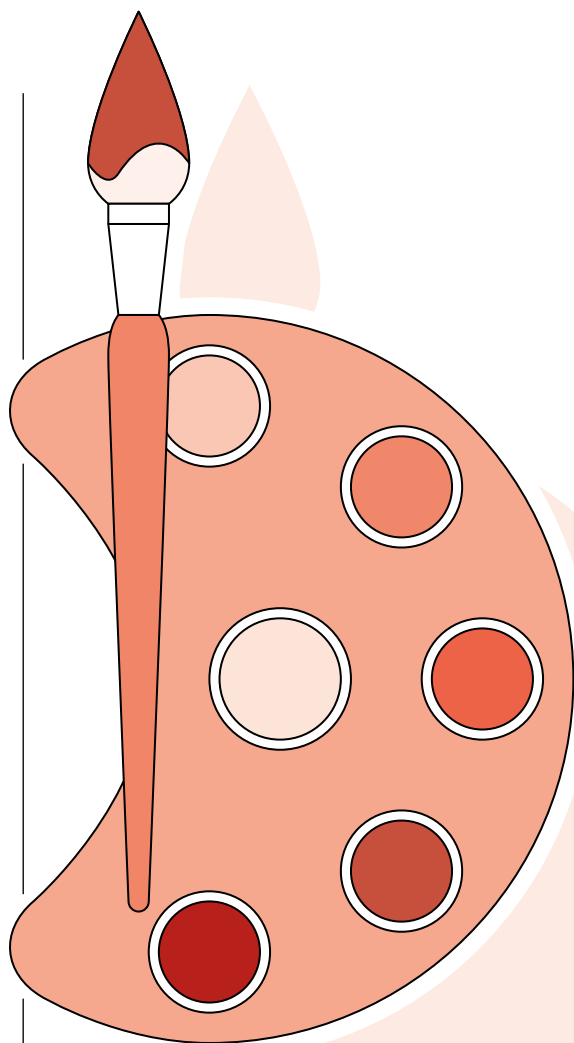
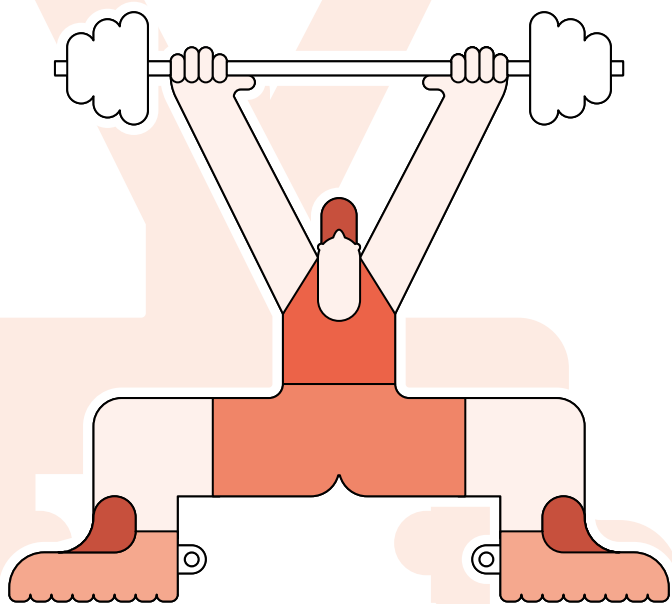
作为雇主，我们有义务让我们的员工健康地回到家中。因此工作安全和员工健康在我们这里享有很高的优先级。无论是在生产领域中，进行大量投资以确保一个有益于健康的环境，还是通过提供各类项目、例如健康检查或体育班，均旨在促进我们员工的身心健康。对我而言重要的是，这一主题的意义在所有的组织部门和管理层中都得到认知。例如，我们的业务分支管理层每个月都对事故数量的发展情况以及可能的原因进行细致的分析。不久之前，我们启动了一项工作安全运动，旨在进一步降低手部受伤的数量。同全球人力资源部门同事们的交流也起到很大帮助，因为，在这一领域有很多东西我们可以相互学习、相互交流最佳实践经验。原由在于：往往就是一些小的细节能够带来区别。就我个人而言，我喜欢体育运动和阅读。它们能够给予我所需的休息和恢复。从夏天开始我们还在家中养了一条小狗，着实让我忙个不停。



“预防对于每个人的健康都良益颇多。”

Jörg Hannsen
人力资源总监，
GF Casting Solutions，沙夫豪森（瑞士）

在 GF Casting Solutions，工作安全和健康保护是顶级主题之一。自 2015 年起，我们通过“零风险”活动让全球员工对于工作岗位上可能的危险情况提高警觉，以此不断改进工作岗位中的安全意识。这一点非常重要，因为预防对于每个人的健康都良益颇多！始终让我感到欣喜的是，我们企业驻地大量的本地倡议活动，其中包括体育运动、对于膳食营养问题或如何正确缓解精神压力的辅导项目。最近还成立了一个“人口统计学”工作小组，对于我们整体员工不断增长的平均年龄进行研究。我个人则每周有两到三次通过健身房或慢跑来调节。还有一点，我有意识地注焦到生活中的积极方面，对我始终都有帮助。



“健康包含着生理和心理因素。”

Jean-Marc Hug
人力资源总监，
GF Machining Solutions，梅兰（瑞士）

员工健康始终都包含两个方面：生理和心理因素。为了能对后者产生积极的影响，我们在 GF Machining Solutions 非常注重高效人士 7 Habits®（7 个习惯）的理念，尝试在我们的业务分支中让一种特别的合作文化得以扎根。在办公大楼和生产厂房里不断进行中的现代化改造也应该对于我们员工的健康发挥正面的作用。我们的要求是，为他们提供一流的环境，能够给予他们激励和鼓舞。此外，我们各个驻地举办的活动也具有重要意义。一些地方已经形成了正规的俱乐部文化——足球、保龄球、网球或羽毛球，直至一同进行垂钓或是摄影。至于我个人，很可惜日常生活中留给体育运动的时间太少，但我总是在尝试尽可能的多运动。只要条件允许，我选择爬楼来代替电梯，或以骑自行车代替汽车。用来忘却工作的放松方式，则是选择绘画或者弹吉他。

促进 员工的健康

符合人体工程学的工位、体育运动、打疫苗或是针对膳食营养问题的咨询——为了对于员工的健康加以促进，GF 的各个企业所在地采取多种不同的措施。旨在保持心理健康的项目也日益提上日程，例如克服或预防精神压力的培训班。企业非常了解员工们今天处在大量的影响因素之中，因此采取众多手段为其员工的健康着想。对于集团人力资源总监 Peter Ziswiler 而言，这一点非常明确：“员工健康涉及到我们所有的人，每个人都应该同样肩负其责任。从我们生产车间采用极高的安全标准做起，直至由共同价值承载的企业文化得以完善。”





无论是业余时间共同的体育活动、健康的餐点、瑜伽、在工作岗位上的身体伸展还是针对特定健康主题的咨询 — GF 全球各个企业驻地致力投入于自己员工的健康：
1. GF Machining Solutions, 北京 (中国), 2. GF Casting Solutions, 黑措根堡 (奥地利), 3. GF, 沙夫豪森 (瑞士), 4. GF Machining Solutions, 班加罗尔 (印度), 5. GF Piping Systems, 艾尔蒙地 (美国)。



“重要的是，对于警示信号及时加以识别”

Gabriela Herzog Zah 拥有专科高校社会工作硕士学位，自 1994 年起负责沙夫豪森 (瑞士) 的 GF 员工咨询。

为什么员工健康是一个重要的主题？

健康的员工满意度更高、更积极投入、拥有更高的绩效、发生的事故也更少。他们能够驾驭个人生活和职场中的挑战，对其精力水准保持掌控；意味着，他们能够创造相对职业生涯的均衡感，例如通过体育运动、或者有意识地寻找放松的时刻。只有当 GF 的员工状态良好，GF 才能保持良好的势头。

您的工作在这些年来是否有了变化？

过去的几年中，人们认识到大多数生理上的疾病，都受到心理因素影响 — 无论这名员工身处何职。今天，我们也越来越多地向那些达到其心理极限的专业人员和管理人员进行咨询。由工作压力环境引发的心理负荷失调，往往还由于个人的困境而加剧。但无论是健康、私人或是职业方面的问题，员工们都应该通过其雇主得到最大可能的支持。

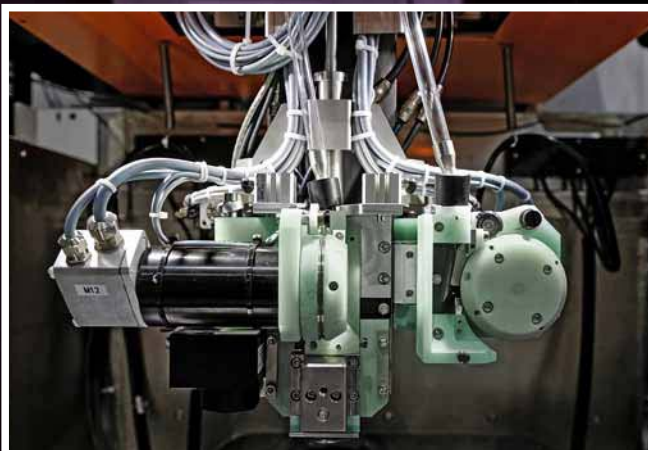
GF 员工咨询提供各类预防课程。为什么预防是如此得重要？

重要的是，我们在咨询以及活动中与员工们就一些主题坦诚地进行交流，例如精力衰竭、精神压力或心理健康，以此来打破禁忌。如果员工和管理人员知道怎样去识别警示信号，也就能够更容易地感受到同事们的行为变化。等到出现了异常情况，例如工作中的能力下降，则问题已经发展到一个很深的阶段。通常情况下，员工们总是尝试尽量拖延、不被人察觉，即使他们在私人生活中已经有许多方面乱了方寸。因此重要的是，在小的行为变化时就及早以合适的方式对问题进行交谈。这样的做法对于所有各方都能起到缓解作用。



您可以通过以下网址阅读采访的全文
globe.georgfischer.com

我们的所在地
洛索内 (瑞士)



GF Machining Solutions 在洛索内
Zandone 街的基地每年生产
1000 多台慢走丝线切割机床和
电火花成型机。



扎根、联合、 放眼世界

GF Machining Solutions 60 多年来在洛索内（瑞士）驻地为全球市场生产电火花加工机（EDM）。机器、配件和服务从那里销往 40 多个国家。通过生产和销售相互贴近，形成了宝贵的协同效应。

马

焦雷湖是一个令人神往的地方：蓝色的天空、灿烂的阳光、湖水盈盈，散发出独特的魅力。因此，在夏季会有大量的外来者与当地居民一同到此享受。它也将洛迦诺（瑞士）及其周边地区变成一个国际聚会的胜地。邻近洛迦诺的 GF Machining Solutions 洛索内驻地也有着类似的国际化特征。1957 年，当时的 Agie SA（“Aktiengesellschaft für industrielle Elektronik”，1996 年由 GF 收购）在洛索内的 Saleggi 街建造了一家电火花成型加工机的生产厂。1960 年代又加建了管理大楼。由于生产容量的原因，1970 年代生产已经迁至邻近的洛索内 Zandone 街。洛索内 Saleggi 街中带有明显锯齿形屋顶的厂房以及管理大楼至今仍归 GF Machining Solutions 所有。其中设有办公室、一个进行客户活动的大礼堂、一个进行机器展示的技术展示间。

今天，在洛索内 Zandone 街 55000 平方米的厂区中有两条生产线，GF Machining Solutions 在这里生产慢走丝线切割机床和

电火花成型机，年产量超过 1000 台。“目前的增长率为百分之五，” EDM 技术单元负责人 Juri Cugini 说道。他担任生产主管已有多年，对于该生产基地的特点了如指掌。“在这里我们不仅生产电火花加工机，还为设备生产电子仪表板，”他解释道。“每年在此的产量为 70000 件。” Juri Cugini 负责着洛索内 Saleggi 街和 Zandone 街驻地的 470 名员工以及日内瓦研发、应用技术和技术支持部门的 50 名员工。“过去我们也在日内瓦生产电火花加工机，。但今天那里工作的同事仅仅负责提供客户支持过程中保持电火花加工技术的最新知识水平，” Cugini 先生解释道。

“我们销售的是解决方案”

客户和员工对于洛索内驻地都格外重视，其中的一个特别原因是电火花加工机生产与国际销售之间的相互贴近。“当我们收到电火花加工机的客户订单时，我们可以快速便捷地协调其生产，” GF Machining Solutions 国际销售公司总经理 Thomas Wengi 说道。他和他的 140 人强大团队负责整个 GF Machining Solutions 产品种类以及相



Vera Camozzi
务实者

2018 年初，Vera Camozzi 成为 EDM 技术单元的物流主管，在此之前她在 GF Machining Solutions 的战略采购部门积累了多方面的经验。她非常看重自己工作的涉及面，其中包括规划、销售、仓储和 IT。为了确保最优的供应链，她务实的工作方式帮助很大。因为她的同事以及这里的自然景色，她乐意在洛索内工作，同样也因为马焦雷湖。这里有着 Vera 最喜爱的地点：Ronco sopra Ascona 区，以其壮观的湖光美景闻名于世。



Reto Gallera
交流者

尽管他从 2018 年 3 月才开始在 GF Machining Solutions 国际销售公司工作，Reto Gallera 却已经感受到成为了一个大家庭的一员。这位 EDM 销售支持和项目经理注重与同事、供应商、客户以及国际化环境之间的交流。在他的工作中用到的语言有意大利语、英语、法语、西班牙语和德语。对他而言，洛索内处在一个无与伦比的地区，向他提供大量闲暇时活动的机会，例如滑雪、风帆冲浪或是滑翔飞行——还有午休时间享受到的壮丽景观。



David Fattibene 解决方案开发者

David Fattibene 自 2006 年起在洛索内的 EDM 技术单元工作，职务是技术生产经理。2008 年他前往北京（中国），在那里一同建设电火花加工机生产线。自 2011 年回到瑞士以来，他负责生产中的精益流程和持续改善。在这一领域，他特别喜爱设想创意和解决方案的深入开发。David 在业余时间热爱摄影和骑山地自行车。梅莱佐河以及马贾河附近的地区为此提供了理想的条件。



Alessandra Magistra 明确目标者

作为项目审计师，Alessandra Magistra 自 2017 年夏季开始熟悉 GF Machining Solutions 国际销售公司的所有流程 — 通过她在财务部门的工作、通过服务部门的支持、还通过对于成本的监控。由于她对于不同部门的流程交接点有着最好的了解，因此能为项目提供最佳的支持。Alessandra 喜欢不断地面临新的情况。与工作中类似，Alessandra 在合气道练习中也同样目标明确 — 一种尤为注重防御的日本武术。她的多彩生活还有一个新的业余爱好：在马焦雷湖上驾驶帆船。

应服务在 40 多个国家的销售。产品范围除了电火花加工机之外，还有铣削机床和激光加工机以及与之相配的工具和自动化解决方案。“如果在我们的技术展示间中某个特定的电火花加工机无法向客户展示，则可以在邻近的生产厂区中展示该款机器。” Wengi 先生说道。

销售公司为客户提供广泛的服务 — 从机器规划直至机器整个使用寿命中的客户服务。可能情况下还包括二手设备的回购以及向其他客户的再销售。因此，Thomas Wengi 宁可使用“解决方案”一词，而不仅仅是“机器”。GF Machining Solutions 国际销售公司从洛索内直接为瑞士、奥地利和荷比卢地区的市场提供服务。另外还通过经销商和分销商在 40 多个国家开展服务，足迹从南非直至俄罗斯。Wengi 先生表示，目前瑞士是最大的增长市场。

向后备人才提供发展前景

Juri Cugini 和 Thomas Wengi 谈到常年员工及其企业所在地之间紧密的情感联系。

“我们希望向我们的员工提供稳定可靠、具有吸引力的工作；还希望向年轻人提供创造发展的机遇。” Juri Cugini 说道。因此，EDM 技术单元致力于开展职业培训和长期的工作关系。已经拥有完备职业培训的电火花加工专业人员非常难于寻找。“来到这里的人，也会长期留下。” Cugini 先生总结道。对于以服务为中心、高度投入的员工，Thomas Wengi 则说道：“他们对于成为 GF 的一员非常自豪。为了满足我们客户的需求，他们乐于付出、倾尽全力。共同获取成功始终占据首位。” ■

一目了然

企业：

GF Machining Solutions,
电火花加工机生产基地

成为 GF 一员：

1996

员工数量：

470

专业能力：

慢走丝线切割机床和电火花成型机及其电子仪表板的生产，客户来自工具和模具制造业、电子行业 and 钟表业



分支：

GF Machining Solutions
International SA, 国际销售公司

在洛索内成立于：

1998

员工数量：

140

专业能力：

电火花成型机、铣削机床、激光加工机及其工具和自动化技术的销售和服务，客户遍及 40 多个国家



更多图片请登录

globe.georgfischer.com



在洛索内 Zandone 街生产基地中，不仅生产火花加工机，还有机器电子组件（下图）。Juri Cugini（左上图、右侧）是 EDM 技术单元的负责人，过去也是 Zandone 街基地的生产主管，对于该企业驻地非常了解。在邻近的洛索内 Saleggi 街驻地，Thomas Wengi（左上图，左侧）负责整个 GF Machining Solutions 产品种类以及相应服务在 40 多个国家的销售。





Jasmina von Arx 是沙夫豪森（瑞士）GF Piping Systems 一名正处于学徒期的塑料技术员。对于这位学员，在玻利维亚度过的开发项目周是影响其人生发展的一次重要体验。

**参与活动
并赢取奖励!**
您积极投身于社会活动？您的同事
为他人做出奉献？我们非常乐于
听到您的故事：
globe@georgfischer.com
发送照片即可参加
40 页的有奖活动。

真情
开发项目周

了解另外一个世界

来自沙夫豪森（瑞士）GF 的 16 名学徒于 2018 年七月底踏上一段特别的旅程：值此“GF 职业培训 100 年”庆典之际，他们在玻利维亚度过了一个开发项目周。

旅程的第一部分是将这些年轻人带到安第斯高原。在那里，瑞士明爱会和科罗科罗明爱会得到 GF 纯净水基金会的支持，改善多个乡镇的饮用水供应质量。学员们在与当地居民的交谈中了解到，更好的饮用水供应为他们的生活带来了怎样的改善。

随后一行又来到位于拉巴斯市郊的埃尔阿尔托。瑞士明爱会在这里与合作伙伴组织 ENDA（第三世界环境开发行动）一同关爱照料那些 6 至 18 岁、流浪街头或者受到家庭暴力的女孩。我们的这些年轻成年人共同为诊疗中心的内院进行了美化工作。此次拜访中，未来的塑料技术员 Jasmina von Arx 留下最为深刻记忆的是与女孩们的交流：“她们都是那么友善坦诚。她们对待自己处境的方式给我留下深刻印象。”对于她以及另外 15 个年轻人而言，开发项目周是影响其人生发展的一次重要体验：“对此我会保留很长一段时间的回忆。这次旅行让我们所有人都体会到，一些在家看似想当然的事情我们应该对其更加感恩。” ■



在为期一周横贯玻利维亚的旅程中，16 名 GF 学员还参观了位于的的喀喀湖附近著名的蒂亚瓦纳科遗址。



精彩的照片、视频和个人印象
可于玻利维亚博客观看：
bolivien-blog.ch/en/

顺手带走

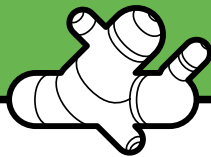
精力充沛的日常生活

将健康的生活方式融入到日常生活中往往并不容易。但不一定刚开始就必须是需要日久训练的马拉松。对于日常的良好健康感受而言，更重要的是现实的目标。即使是一些小小的改变也能带来区别。您是否知道下面的一些例子...



... 每天 15 分钟的运动 能够保持年轻?

每天只需 15 分钟的运动，就足以大大延长自己的预期寿命。无论是骑自行车、健身步行、游泳还是慢跑，由您自己决定。重要的是您每天坚持。



... 生姜能治病?

生姜主要在南亚和东亚作为调料和食疗药物使用。姜的块茎具有抗菌作用，在感冒时起到很好的帮助、促进血液循环和缓解胃部的不适感。因此在寒冷的季节，您可以用姜茶取代咖啡：只需简单地将生姜块切成尽可能多的薄片，用开水冲泡、让姜汁充分浸出，以便让宝贵的有效成分发挥作用。



... 清晨喝水带来幸福感?

每天清晨空腹喝一杯温水，会在长久的干燥夜间之后，为细胞带来宝贵的水分。新陈代谢得以激发，身体进行排毒。这样，您就可以尤为高效、幸福地开始一天的生活。



... 贯叶连翘 让心情变好?

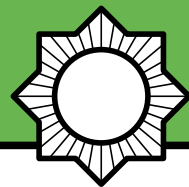
贯叶连翘在自然疗法中经常被称作“天然抗抑郁药”。喝贯叶连翘茶或者服用萃取物胶囊，是驱散阴沉思维、提升心情的高效方法。



... 有意识的呼吸 能够缓解压力?

有意识的、均匀的呼吸可以降低血压、缓解压力、促进创造力，支持您的身体排毒。您可以训练正确的呼吸方式：

- 保持身体直立站立或就座。通过鼻子吸气，此时请注意将空气吸入腹部，而胸腔几乎毫无运动。
- 缓慢地深吸气 — 数到四。
- 屏住呼吸 — 数到六。
- 缓慢地呼气 — 数到八。
- 重复该练习五次。



... 日光浴具有与巧克力 相似的功效?

特别是在冬季，日光浴能带来美妙的感受。因为好天气对心情和健康有着积极的影响。晒太阳时身体中大量生成血清素，人们也称之为幸福荷尔蒙。产生类似作用的就是，吃一大块巧克力。

我的家乡
皮特什蒂 (罗马尼亚)



参与活动
并赢取奖励!

您愿意给大家介绍您的家乡吗?
请附上“我的家乡”给
globe@georgfischer.com
发邮件。所有的寄送者均可
参与第 40 页的抽奖活动。

绿地与城市化的交融 让皮特什蒂与众不同

皮特什蒂拥有一座达契亚汽车生产厂和各类汽车配件供应商，成为罗马尼亚汽车工业的心脏。但人口达到 167000 的皮特什蒂不仅仅是一座典型的工业城市。众多供人休憩的公园与市中心的玻璃混凝土高层建筑成为鲜明对比。绿地与城市化的交融让皮特什蒂与众不同。

绝妙之处还在于，针对每种品味都有一座公园恰到好处：我喜欢在皮特什蒂城西的 Trivale 公园放松心情，而与朋友们碰面大多在城东的阿尔杰什河洼地公园，在那里打网球、羽毛球或踢足球。在滨江公园中，夏天会有精彩的露天戏剧演出。但内城中同样

也是精彩纷呈。例如阿尔杰什郡博物馆就是其中的一个亮点——无论是艺术爱好者还是科学痴迷者，都能于此找到自己的心仪所在。我本人则最喜欢天文馆。亲王教堂也非常值得参观，这座教堂受康斯坦丁·塞尔班亲王和巴拉萨王妃之命于 1654 至 1658 年间建成。500 米之外，市政厅前的音乐喷泉每逢日落就会亮起，水与光在音乐伴奏之下翩翩起舞。

我和丈夫住在 Prundu 区，稍稍远离皮特什蒂市中心。每周我的朋友开车带我去皮特什蒂以南约十公里外的布拉杜乡 GF Casting Solutions 上班。■



Catalina Stanescu

在位于皮特什蒂南部布拉杜乡的 GF Casting Solutions 商业销售部门工作。她的任务包括制定报价和客户交流。除此之外，还有关于营销及品牌事务。

在皮特什蒂的一天



早晨

历史、文化、
还有更多



一天的安排从参观阿尔杰什郡博物馆开始。其位于一座 1890 年代的宫殿之中，针对不同的主题均有固定展品，内容涵盖造型艺术、民间艺术、历史、生态、体育和矿产。像我这样的天文爱好者肯定能在天文馆得到满足。



中午

公园散步

到访皮特什蒂的宾客，至少要去一下众多公园中的一座。最大的一座是 Trivale 公园，位于一片古老的橡树林中——是散步或林间野炊的绝佳之地。公园里建于 1672 年的 Trivale 修道院也是名胜景观之一。



夜晚

水、光和音乐



傍晚时分，我推荐在内城享用一顿惬意的晚餐——例如在 Pizza Luca，这座城市最好的披萨餐厅之一。从那里步行两分钟，就是皮特什蒂历史市政厅之前的音乐喷泉。在这里，您会对水、光和音乐构成的精彩呈现赞叹不已。最后，在众多的酒馆或咖啡馆中选择一家，与当地入一起度过夜晚的时光。



更多的皮特什蒂
印象请访问

globe.georgfischer.com

GLOBE 4-2018 版本说明

出版者

Georg Fischer Ltd.
Beat Römer, 集团联络部
Amsler-Laffon-Str. 9
CH-8201 Schaffhausen

电话: +41 (0) 52 631 1111
传真: +41 (0) 52 631 2863

globe@georgfischer.com
georgfischer.com

项目主管

Ute Schnier, Lena Koehnen (GF)

编辑

Carsten Glose (GF),
Silke Maier (GF Piping Systems),
Isabelle Scherzinger (GF Casting Solutions),
Sophie Petersen (GF Machining Solutions)

制作

SIGNUM communication GmbH,
Mannheim (德国)

翻译

CLS Communication AG,
Glattbrugg-Zürich (瑞士)

汉语版

DE Druck Europa GmbH, Berlin (德国)

其它语言版本

abcdruck GmbH, Heidelberg (德国)

图片

Acciona, Christian Åslund, Alberto Bernasconi,
Jonathan Bloom, Draegenz, Iakov Filimonov/
123RF, Marius GODOI/Shutterstock.com,
Manchul Kim, Oliver Oettli, Helmut Scham,
Shutterstock, Kai Tirkkonen, David Zentz

其它图片来源: GF



Globe 员工杂志一年出版四期，语种有德语、英语、法语、意大利语、罗马尼亚语、西班牙语、土耳其语和中文，总发行量为 9000 册。

下期杂志将于 2019 年 3 月发行，
2018 年 12 月 14 日截稿。

更多详情请登录 Globe 在线!

现在您可以舒适地使用智能手机或平板电脑阅读 GF 员工杂志。点击进入，体验全新阅读享受：

globe.georgfischer.com



 /GeorgFischerCorporation
/georgfischeryoungcareer

 /georgfischer

 /company/georg-fischer

 /company/georgfischer

 /user/georgfischercorp

有奖参与

抓住机会!

赢取 iPad Air 2, Bose 的无线耳机或者 JBL 的蓝牙音箱。我们将在所有参与 **Hello!, 3×3, 真情和我的家乡** 栏目的员工中随机派发奖品。请用相应标题发邮件给我们 globe@georgfischer.com。我们期待您的投稿。下一期 Globe 将公布获奖者名单。

参与条件

有奖参与活动主办方为 GF。GF 所有员工均有权参与此活动。活动截止后，将在所有参与者中随机抽取优胜者。奖品不得更换、不可兑换现金。参与者将被视为同意将其名字在获奖结果中公布。不承担任何法律责任。

参与活动
并
赢取奖励!

本期 Globe 获奖者：

- 一等奖：Sabrina Bjelajac (GF Machining Solutions, 瑞士)
- 二等奖：Rahnian Mutiaram (GF Piping Systems, 印度尼西亚)
- 三等奖：Jiaqiang Cai (GF Casting Solutions, 中国)

所有未被印刷录用的稿件可在线查阅：
globe.georgfischer.com

参与活动截止日期为 2019 年 1 月 14 日。